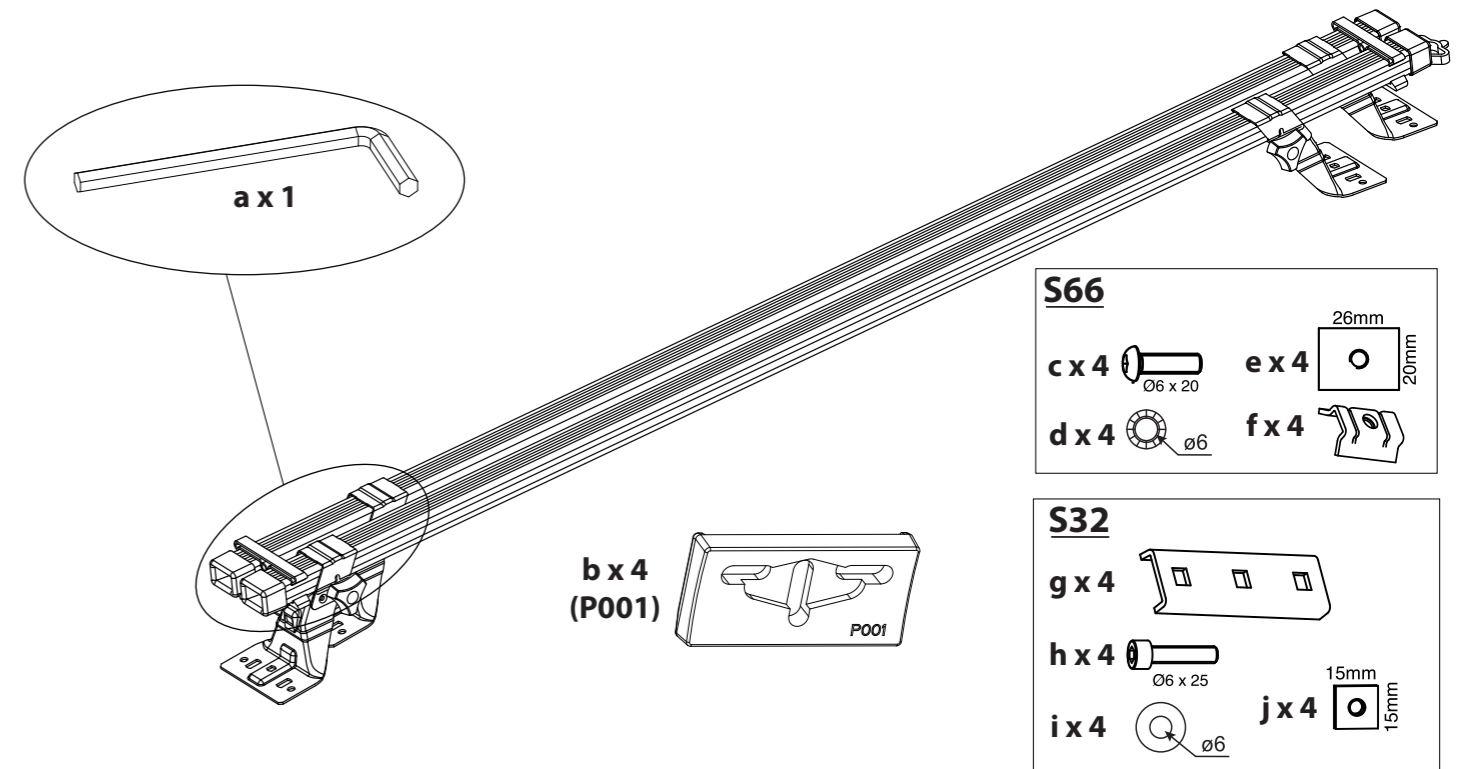




SUPRA 107



INTERNATIONAL STANDARD ISO 11154-1 10/1995

FRENCH STANDARD NFR 18-903 12/1995

TUV NORD GS

B

Max P.4

3,5 kg

- FRA** Garder cette notice pour les utilisations futures.
- GBR** Keep these instructions for future use.
- ESP** Guardar este manual para futuras utilizaciones.
- DEU** Die Anleitung zur späteren Benutzung aufbewahren.
- ITA** Conservare queste istruzioni per ogni ulteriore consultazione.
- POL** Zachować instrukcję w przypadku użytkowania w przyszłości.
- NLD** Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor toekomstige raadpleging.
- PRT** Guardar este manual para as utilizações futuras.
- HUN** Őrizze meg ezt a használati utasítást későbbi felhasználás céljából.
- RUS** Сохраните эту инструкцию для дальнейшего пользования.
- GRC** Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών για μελλοντικές χρήσεις.
- DNK** Gem denne vejledning til senere brug.
- CZE** Uschovejte návod pro pozdější použití.
- ROM** Păstrați instrucțiunile pentru consultarea lor ulterioară.
- LTU** Saglabąjiet šo instrukciją turpmākai lietošanai.
- LVA** Saugokite šią instrukcijā, kad atēityje galētumēte ja pasinaudoti.
- EST** Hoidke need juhised edaspidiseks kasutuseks alles.
- SVK** Tento návod si uchovajte pre ďalšie použitie.
- SVN** Sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu.
- HRV** Čuvati ove upute za daljnju uporabu.
- SRB** Čuvajte instrukcije za dalju upotrebu .

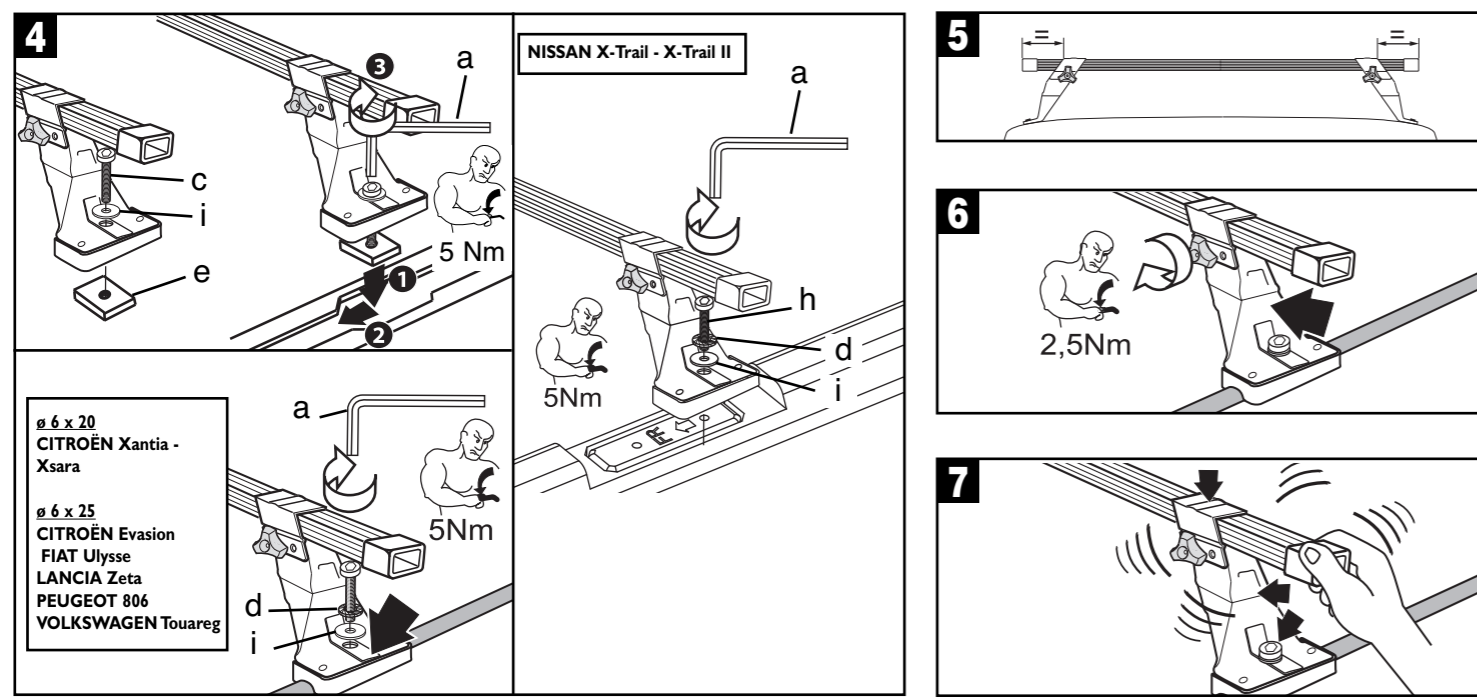
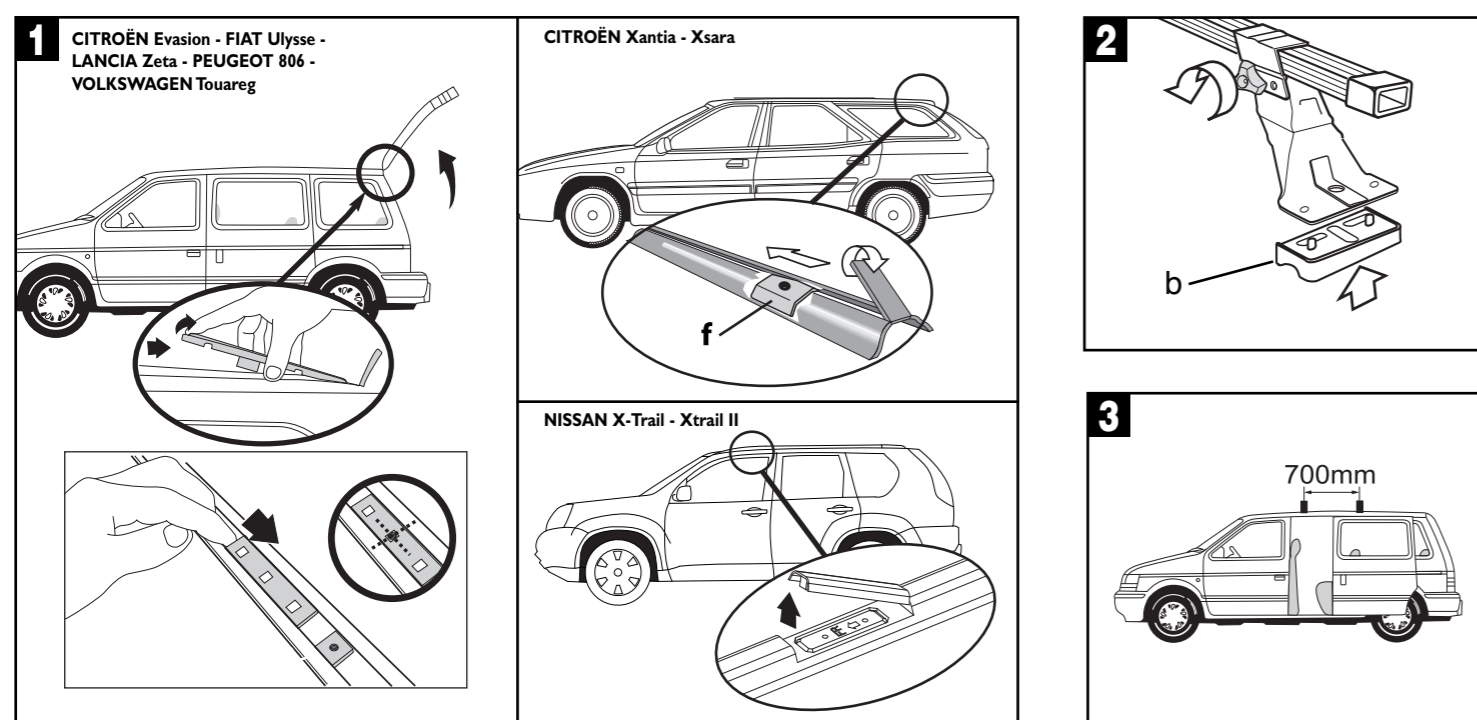


AUTOMAXI INTERNATIONAL

Z.I Nord - 24 Rue Claude Bernard - CS 61768
 35417 Saint Malo Cedex - France
 Tél : 33 (0) 2 99 21 12 70
 Fax : 33 (0) 2 99 21 12 71
 www.automaxi.fr

Montage sur véhicule - Fitting on vehicles - Colocación en vehículos -
 Montagen auf Fahrzeugen - Montaggio su veicoli - Montowanie na pojazdach -
 Montage op voertuigen - Montagens em veículos - Felszerelés gépjárműre -
 Монтаж на автомобиль - Τοποθέτηση στο όχημα - Montage på køretøjer -
 Montáž na vozidlo - Montaj pe vehicul - Montavimas ant transporto priemonės -
 Transporta līdzekļa montāža - Sõidukitele paigaldamine - Upevnenie na vozidlá -
 Oprema na vozilih - Ugradnja na vozilima - Ugradnja na vozilima

Les barres de toit ne doivent pas être utilisées sur des véhicules autres que spécifiés -
 Roof bars should not be used on vehicles other than those for which they are specified - Die Dach-
 träger dürfen nicht für andere als die genannten Fahrzeuge verwendet werden - Le barre da tetto
 devono essere usate solamente sui veicoli specificati - Las barras de techo no deben utilizarse en
 vehículos que no sean los especificados - Bagażnika dachowego nie wolno stosować na innych
 niż podane pojazdach - De bagagerails mogen niet op andere voertuigen dan deze waarvoor ze
 werden gespecificeerd worden gebruikt - As barras de tejadilho apenas devem ser utilizadas em
 veículos especificados - Ne használja a tetőcsomagtartót más járművekhez, mint amelyekhez
 tervezték - Решетки на крыше должны использоваться только для тех автомобилей, для
 которых указано, что они могут использоваться - Οι μπάρες οροφής δεν πρέπει να
 χρησιμοποιηθούν σε οχήματα διαφορετικά από αυτά που έχουν οριστεί επακριβώς - Tagstængerne
 skal ikke anvendes på andet køretøj end dem for hvilke de er bestemt - Strešni nosilci se ne smejo
 uporabljati na drugih vozilih kot tistih, za katere so namenjeni - Strešni nosilci se ne smejo
 uporabljati na drugih vozilih kot tistih, za katere so namenjeni - Barele acoperiș nu
 trebuie folosite pe alte vehicule decât cele specificate - Laikikliai turėtų būti tvirtinami tik ant
 nurodytų automobilių stogų - Jumta restes nevajadzētu lietot uz tiem transporta līdzekļiem, uz
 kuriem tas nav norādīts - Katuseraame ei tohi kasutada sõidukitel muul otstarbel kui selleks on
 ette nähtud - Strešné lišty by sa nemali používať na iných vozidlách, ako na tých, pre ktoré sú
 určené - Strešni prtlačniki se lahko uporabljajo samo na vozilih, za katera so namenjeni - Krovni
 nosači smiju se koristiti samo na vozila, za koja su namijenjeni - Krovni nosači smiju se koristiti
 samo na vozila, za koja su namenjeni



Vehicle	Year	Weight (KG)
CITROËN		
EVASION ^{(11) (12)}	5 94→01	75
XANTIA BREAK ^{(11) (12)}	5 95→	75
XSARA BREAK ^{(11) (12)}	5 98→	75
FIAT		
ULYSSE ^{(11) (12)}	5 94→01	75
FORD		
FOCUS II STATION WAGON ⁽¹¹⁾	5 10/04→	75
GALAXY II ⁽¹¹⁾	5 06/06→	75
LANCIA		
ZETA ^{(11) (12)}	5 94→01	75
NISSAN		
X-TRAIL ⁽⁹⁾	5 01→07/07	75
X-TRAIL II ⁽⁹⁾	5 08/07→	75
PEUGEOT		
806 ^{(11) (12)}	5 94→01	75
VOLKSWAGEN		
TOUAREG ^{(11) (12)}	5 02→05/10	75

(2) = Véhicule sans barres longitudinales d'origine - Vehicle without original longitudinal bars - Fahrzeuge ohne original-dachreling - Veicoli senza barre longitudinali originali - Vehículo sin barras longitudinales de origen - Samochód bez oryginalnych relingów - Voertuig zonder originele longitudinale stangen - Veículo sem barras longitudinais de origem - Gyárilag hosszirányú rudak nélkül szerelt gépjármű - Автомобиль без продольных дуг, предусмотренными моделью - Όχημα χωρίς διαμήκεις μπάρες από εργοστασιακή κατασκευή - Koretoj uden originale bjalker pa langs - Vozidlo bez pôvodných postranných tyčí - Vehicul fără bare longitudinale originale - Transporto priemonė be originalių lonžerony - Satiksmes līdzeklis bez oriģinālā gareniskā stienstieģrojuma - Sõidukid ilma esialgsete pikivarrasteta - Vozidlo bez pôvodných pozdĺžnych lišt. - Vozilo brez originalnih vzdolžnih drogov - Vozilo bez originalnih uzdužnih šipki - Vozilo bez originalnih uzdužnih šipki.

(9) = Avec trappes dans les baguettes de toit, With traps in roof strakes, Mit Klappen in den Dachleisten, Con fermi a innesto nelle barre sul tetto, Con trampillas en las varillas de techo, Z otworami w listwach dachowych, Met schuifjes in de dakstrips, Com alçapões nas varetas de tejadilho, Gyári nyílással a tető peremén, Co штатными отверстиями в продольных дугах на крыше автомобиля, Με ειδικές υποδοχές στήριξης στις μπαγκέτες οροφής, Με lemme på tagstængerne, S otvorimi na strešnim nosilci, Deschizaturile pe barele de prindere, Su uždengiamais laikikliams, Įmontuoti išilginėse automobilio stogo bagažinės atramos, Su dangteliais ant stogo bagažinės laikiklių, Katuseluukidega, S otvorimi na stropnicach, Z loputami na strešnih nosilcih, Sa otvorima kroz grede stropa, Sa otvorima na krovnim nosačima.

(11) = Véhicule avec glissières latérales d'origine - For vehicles with special fitment in lateral trim - Für Fahrzeuge mit spezieller seitlicher Einrichtung - Veicoli con canaline longitudinali sul tetto - Para vehículos con corredas laterales de origen - Dla samochodów ze specjalnymi miejscami montazowymi w bocznych ryjniakach - Voor auto met dakreling - Veículo com pontos de fixação laterais de origem - Gyárilag oldalsó csúszósínnel felszerelt gépjármű - Автомобиль с продольными заводскими направляющими - Όχημα με πλευρικό μηχανισμό ολισθησης από κατασκευής - For køretøjer med sidelæns trim - Pro vozidla se zvláštní postranní lištou. Vehicul cu glisieră laterală originală - Transporto priemonėms su specialiomis detalėmis šonuose - Transporta līdzekļiem ar īpašu aprikojumu sānu apdarē - Külgsuunaliste liuguritega varustatud sõidukid - Pre vozidlá šo speciálnou úpravou v bočnej drážke - Za vozila s posebno opremo v stranskem predelu - Za vozila s posebnom opremom na bočnoj strani - Za vozila sa posebnom opremom na bočnoj strani.

(12) = Véhicule sans toit ouvrant d'origine - Vehicle without original sunroof - Fahrzeug ohne Original-Schiebedach - Veicolo senza tettuccio apribile all'origine - Vehículo sin techo abrible de origen - Samochód bez oryginalnego szyberdachu - Voertuig zonder origineel schuifdak - Veículo sem tecto de abrir de origem - Gyárilag nyitható tető nélkül készült gépjármű - Модель автомобиля без откидной крыши - Οχήματα χωρίς ανοιγόμενη οροφή από εργοστασιακή κατασκευή - Koretoj uden originalt soltag - Vozidlo bez pôvodného strešného okna - Vehicul fără acoperiș culisant - Transporto priemonė be originalaus sustumiamo stogo - Transporta līdzeklis bez sākotnējai nolaižama jumta - Ilma katuseluugita sõidukid - Vozidlo bez pôvodného strešného okna - Vozilo brez originalne sončne strehe - Vozilo bez originalnog krova na otvaranje.